

## INFORMÁCIA<sup>1</sup> O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV – ŽIADOSTI Z EXTERNÉHO PROSTREDIA

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) – „GDPR“<sup>2</sup>:

### 1) Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľom (čl. 4 bod 7 GDPR a § 5 písm. o) zákona o ochrane osobných údajov) je spoločnosť **NAFTA Production s.r.o.**, Mlynské nivy 44/c, 821 09 Bratislava, IČO 56 369 476, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 179997/B, e-mail: [info@nafta-production.sk](mailto:info@nafta-production.sk), <https://nafta-production.sk/> („spoločnosť“).

### 2) Účel a právny základ spracúvania osobných údajov:

Spracúvanie osobných údajov je potrebné za účelom posúdenia žiadostí subjektov z externého prostredia a vydávania stanovísk k činnostiam, projektom alebo iným zámerom v zmysle osobitných právnych predpisov (napr. zákon o energetike, bankský zákon, stavebný zákon a pod.).

Právnym základom je čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (§ 13 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane osobných údajov), t.j. splnenie zákonnej povinnosti spoločnosti.

### 3) Zdroj, z ktorého Vaše osobné údaje pochádzajú:

Spoločnosť spracúva Vaše osobné údaje:

- zaslané príslušným stavebným úradom, resp. iným orgánom štátnej správy oprávneným vyžadovať stanovisko spoločnosti podľa osobitných právnych predpisov;
- zaslané zástupcom, ktorého ste splnomocnili na uskutočňovanie právnych úkonov súvisiacich so stavebným konaním/kúpou pozemku.

### 4) Prijemcovia, resp. kategórie príjemcov:

Príjemcami sú zamestnanci spoločnosti, ktorí sú s ohľadom na ich pracovné zaradenie a na základe poverenia spoločnosti oprávnení spracúvať osobné údaje súvisiace s evidenciou žiadostí subjektov z externého prostredia o poskytnutie stanoviska k činnosti, projektu alebo inému zámeru v zmysle osobitných právnych predpisov, stavebné úrady, resp. iné orgány štátnej správy oprávnené vyžadovať stanovisko spoločnosti podľa osobitných právnych predpisov. Spoločnosť môže poveriť spracovaním osobných údajov tretie osoby, tzv. sprostredkovateľov.

### 5) Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo do medzinárodnej organizácie:

Spoločnosť nebude Vaše osobné údaje prenášať do tretej krajiny, ani ich nebude prenášať žiadnej medzinárodnej organizácii.

### 6) Doba uchovávania osobných údajov:

10 rokov.

### 7) Vaše práva ako dotknutej osoby:

Máte právo kedykoľvek požadovať prístup k Vaším osobným údajom - na základe vašej žiadosti Vám spoločnosť poskytne informáciu, aké osobné údaje o Vás spracúva, za akým účelom, z akého zdroja boli tieto osobné údaje získané, komu boli osobné údaje poskytnuté a aká je predpokladaná doba uchovávania osobných údajov. Spoločnosť je oprávnená odmietnuť poskytnúť Vaše osobné údaje, ktoré spracúva, ak by takéto poskytnutie malo nepriaznivé dôsledky na práva iných osôb. Máte právo kedykoľvek požadovať opravu nepresných osobných údajov, prípadne ich doplnenie, ak sú neúplné. Máte tiež právo požadovať vymazanie osobných údajov, ktoré už nie sú potrebné pre účel, pre ktoré boli pôvodne získané alebo spracúvané. Máte právo požadovať obmedzenie spracúvania osobných údajov – môžete požiadať spoločnosť, aby nevymazala Vaše osobné údaje, ktoré by inak bola povinná vymazať a tiež môžete spoločnosť požiadať, aby s Vašimi osobnými údajmi ďalej nepracovala, pokiaľ sa nevyjasní, či sú spracúvané údaje presné, prípadne či Vaša námietka proti spracúvaniu osobných údajov bola vznesená odôvodnene.

V prípade, že sa domnievate, že v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov boli porušené Vaše práva, máte právo  podať sťažnosť  dozornému orgánu – Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel. 02 323 132 14, e-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk>.

### 8) Akým spôsobom môžete svoje práva uplatniť?

Svoje práva uplatňujete u prevádzkovateľa – spoločnosti niektorým z nasledovných spôsobov: písomnou formou alebo e-mailom (kontaktné údaje sú uvedené v bode 1 vyššie).

### 8) Informácia podľa čl. 13 ods. 2. písm. e) GDPR a § 19 ods. 2 písm. e) zákona o ochrane osobných údajov:

Poskytovanie Vašich osobných údajov vyplýva z príslušných právnych predpisov upravujúcich túto oblasť (je teda zákonnou požiadavkou). V prípade, že osobné údaje spoločnosti neposkytnete, Vašu žiadosť nebude možné náležite posúdiť a vybavíť.

<sup>1</sup> implementácia GDPR do slovenského právneho poriadku sa realizuje prostredníctvom zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov („zákon o ochrane osobných údajov“)

<sup>2</sup> aktuálne znenie informácií o spracúvaní osobných údajov je dostupné na webovom sídle spoločnosti v časti ochrana osobných údajov

**9) Skutočnosť, či pri spracúvaní Vašich osobných údajov dochádza k automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania:**

Automatizovaným rozhodovaním je rozhodovanie, ktoré uskutočňuje stroj (počítač) bez zásahu človeka a ktoré má pre Vás právne alebo iné obdobne závažné účinky. K takémuto spracúvaniu v spoločnosti nedochádza.

**10) Aké osobné údaje budú spracúvané:**

Spoločnosť bude, okrem osobných údajov uvedených na listoch vlastníctva evidovaných v katastri nehnuteľností, spracúvať tiež (ak budú uvedené na žiadosti):

- kontaktnú adresu;
- e-mailovú adresu;
- telefonický kontakt;
- iné údaje uvedené na žiadosti o vydanie stanoviska/v žiadosti stavebného úradu/iného orgánu štátnej správy oprávneného vyžadovať stanovisko spoločnosti podľa osobitných právnych predpisov.